

285420-2026 - Procedură concurențială

Elveția – Transformatoare – Transformatoren Los 1 KW Hopflauenen und Los 2 KW Führen
OJ S 81/2026 27/04/2026

Anunț de participare sau de concesiune - regim standard - Anunț de schimbare
Produse

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Kraftwerke Oberhasli AG

E-mail: kaspar.streich@bkw.ch

Activitatea entității contractante: Activități din sectorul energiei electrice

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: Transformatoren Los 1 KW Hopflauenen und Los 2 KW Führen

Descriere: Los 1: Zwei Transformatoren KW Hopflauenen 145 kV / 13.5 kV; 62 MVA Los 2:

Transformator KW Führen 145 kV / 13.5 kV; 16 MVA

Identificatorul procedurii: f8516779-4f63-4c3d-bcf6-f2d8b06ca7a4

Tip de procedură: Deschisă

Procedura este accelerată: nu

2.1.1. Scop

Natura contractului: Produse

Clasificarea principală (cpv): 31170000 Transformatoare

2.1.4. Informații generale

Temei juridic:

Directiva 2014/25/UE

2.1.5. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Numărul maxim de loturi pentru care un ofertant poate depune oferte: 2

Clauzele contractuale:

Numărul maxim de loturi pentru care se pot atribui contracte unui singur ofertant: 2

2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Document de achiziție

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titlu: Los 1: Zwei Transformatoren KW Hopflauenen 145 kV / 13.5 kV; 62 MVA

Descriere: Die ausgeschriebene Lieferung umfasst pro Los: Auslegung, Konstruktion, Herstellung und Prüfung der Transformatoren (inkl. Aufwand für die Benutzung des Prüffeldes sowie Arbeits- und Personalaufwand des Lieferanten bei Messungen durch externe Messfachstellen gemäss Kapitel Prüfungen in der technischen Spezifikation, inkl. aller Beilagen); Abschluss aller notwendigen Versicherungen für Transport und Montage; Transport

und Ablad an Bestimmungsort, versetzen der Anlage auf den zugewiesenen Standplatz inkl. Erdbebensicherung, inkl. Auswertung der Schockrekorder des Transports: Sämtliche Einfuhrgebühren und Zölle; Montageleitung und Überwachung der Montage. (Transformatoren nach der Montage bereit für die Provisorische Abnahme / PAC (Provisional Acceptance Certificate); Spezialwerkzeuge für die Montage; Schlusskontrolle, Übergabe der Transformatoren; Anwesenheit eines Spezialisten des Lieferanten bei Prüfungen und Kontrollen des Transformators vor Ort; Lieferung der Dokumentation; Lieferung der Ersatzteile (soweit bestellt)

5.1.1. Scop

Natura contractului: Produse

Clasificarea principală (cpv): 31170000 Transformatoare

5.1.2. Locul de executare

Localitate: Innertkirchen

Cod poștal: 3862

Subdiviziunea țării (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Țara: Elveția

Informații suplimentare: KW Hopflauen: Koordinaten <https://map.geo.admin.ch> 2'664' 147.21, 1'174'121.26

5.1.3. Durata estimată

Altă durată: Necunoscut

5.1.4. Reînnoire

Numărul maxim de reînnoiri: 0

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Nu se cunoaște încă

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Document de achiziție

5.1.10. Criterii de atribuire

Criteriu:

Tip: Calitate

Descriere: Zuschlagskriterien

Descrierea metodei care trebuie utilizată dacă ponderarea nu poate fi exprimată prin criterii:

Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Documentele achiziției

Accesul la anumite documente de achiziție este restricționat.

Unde se găsesc informații despre documentele restricționate: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Canal de comunicare ad-hoc:

Nume: Simap.ch

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Autorizată

Adresa de depunere: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ)

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 05/06/2026 23:59:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 180 Zile

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu se știe încă

Condiții privind executarea contractului: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Facturare electronică: Obligatorie

Se va utiliza comanda electronică: nu

Se va utiliza plata electronică: da

Acord financiar: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Bundesverwaltungsgericht

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Rechtsmittelbelehrung Gegen die Ausschreibung kann innert 20 Tagen seit Veröffentlichung bei der Wirtschafts-, Energie- und Umweltdirektion des Kantons Bern (WEU), Münsterplatz 3a, Postfach, 3000 Bern 8, schriftlich Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat einen Antrag, die Angabe von Tatsachen und Beweismitteln, eine Begründung sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Die angefochtene Ausschreibung und greifbare Beweismittel sind beizulegen.

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții: Kraftwerke Oberhasli AG

5.1. Lot: LOT-0002

Titlu: Los 2: Transformator KW Führen 145 kV / 13.5 kV; 16 MVA

Descriere: Die ausgeschriebene Lieferung umfasst pro Los: Auslegung, Konstruktion, Herstellung und Prüfung der Transformatoren (inkl. Aufwand für die Benutzung des Prüffeldes sowie Arbeits- und Personalaufwand des Lieferanten bei Messungen durch externe Messfachstellen gemäss Kapitel Prüfungen in der technischen Spezifikation, inkl. aller Beilagen); Abschluss aller notwendigen Versicherungen für Transport und Montage; Transport und Ablad an Bestimmungsort, versetzen der Anlage auf den zugewiesenen Standplatz inkl. Erdbebensicherung, inkl. Auswertung der Schockrekorder des Transports: Sämtliche Einfuhrgebühren und Zölle; Montageleitung und Überwachung der Montage. (Transformatoren nach der Montage bereit für die Provisorische Abnahme / PAC (Provisional Acceptance

Certificate); Spezialwerkzeuge für die Montage; Schlusskontrolle, Übergabe der Transformatoren; Anwesenheit eines Spezialisten des Lieferanten bei Prüfungen und Kontrollen des Transformators vor Ort; Lieferung der Dokumentation; Lieferung der Ersatzteile (soweit bestellt)

5.1.1. Scop

Natura contractului: Produse

Clasificarea principală (cpv): 31170000 Transformatoare

5.1.2. Locul de executare

Localitate: Innertkirchen

Cod poștal: 3862

Subdiviziunea țării (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Țara: Elveția

Informații suplimentare: KW Führen Koordinaten <https://map.geo.admin.ch> 2'668'415.46, 1'175'505.68

5.1.3. Durata estimată

Altă durată: Necunoscut

5.1.4. Reînnoire

Numărul maxim de reînnoiri: 0

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Nu se cunoaște încă

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Document de achiziție

5.1.10. Criterii de atribuire

Criteriu:

Tip: Calitate

Descriere: Zuschlagskriterien

Descrierea metodei care trebuie utilizată dacă ponderarea nu poate fi exprimată prin criterii:

Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Documentele achiziției

Accesul la anumite documente de achiziție este restricționat.

Unde se găsesc informații despre documentele restricționate: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Canal de comunicare ad-hoc:

Nume: Simap.ch

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Autorizată

Adresa de depunere: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 05/06/2026 23:59:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 180 Zile

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu se știe încă

Condiții privind executarea contractului: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Facturare electronică: Obligatorie

Se va utiliza comanda electronică: nu

Se va utiliza plata electronică: da

Acord financiar: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Bundesverwaltungsgericht

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Rechtsmittelbelehrung Gegen die Ausschreibung kann innert 20 Tagen seit Veröffentlichung bei der Wirtschafts-, Energie- und Umweltdirektion des Kantons Bern (WEU), Münsterplatz 3a, Postfach, 3000 Bern 8, schriftlich Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat einen Antrag, die Angabe von Tatsachen und Beweismitteln, eine Begründung sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Die angefochtene Ausschreibung und greifbare Beweismittel sind beizulegen.

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții: Kraftwerke Oberhasli AG

8. Organizații

8.1. ORG-0001

Denumire oficială: Kraftwerke Oberhasli AG

Număr de înregistrare: bec3da79-da41-4480-85d9-40253add8627

Adresă poștală: Grimselstrasse 19

Localitate: Innertkirchen

Cod poștal: 3862

Subdiviziunea țării (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Țara: Elveția

E-mail: kaspar.streich@bkw.ch

Telefon: +41584775579

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Bundesverwaltungsgericht

Număr de înregistrare: BVGER

Adresă poștală: Postfach

Localitate: St. Gallen

Cod poștal: 9023

Subdiviziunea țării (NUTS): St. Gallen (CH055)

Țara: Elveția

E-mail: info@bvger.admin.ch

Telefon: +41584652626

Adresa de internet: <https://www.bvger.ch>

Rolurile acestei organizații:

Organizația responsabilă cu căile de atac

8.1. ORG-0003

Denumire oficială: Simap.ch

Număr de înregistrare: CH001

Adresă poștală: Holzikofenweg 36

Localitate: Bern

Cod poștal: 3003

Subdiviziunea țării (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Țara: Elveția

E-mail: support@simap.ch

Telefon: +41584646388

Adresa de internet: <https://www.simap.ch>

Rolurile acestei organizații:

TED eSender

10. Modificare

Versiunea anunțului anterior care urmează să fie modificată

:

eb8ed2b9-3e2f-4f83-b563-e6ea232f80b4-01

Principalul motiv al modificării

:

Informații actualizate

10.1. Modificare

Identificator secțiune: PROCEDURE

Descrierea modificărilor: - Antrag auf Fristverlängerung des Eingabetermin um drei Wochen -
Stattdessen - Antrag auf 2. Fragerunde - Stattdessen Zu obengenannten zwei Punkte siehe
Antworten der Fragerunde 1 und die Beilage "Teil 0B_Termine Ausschreibung_KWO Tra Ho &
Fu_V1". Die Termine der 2. Fragerunde und des neuen Eingabetermines gelten ergänzend für
das Dokument "Teil 0: Angebotsbedingungen und allgemeine Informationen für die Anbieter".
Die Antworten der Fragerunde 1, die 2. Fragerunde sowie die Fristverlängerung
Eingabetermin ist ausschliesslich für die Anbieter anwendbar, welche an der obligatorischen
Begehung vom 8. April teilgenommen haben.

Informații privind anunțul

Identificatorul versiunea anunțului: ec842860-dcf8-4889-96e0-37270e5fe042 - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Subtipul anunțului: 17

Data notificării expedierii: 24/04/2026 02:26:05 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: germană

Numărul de publicare al anunțului: 285420-2026

Numărul ediției JO S: 81/2026

Data publicării: 27/04/2026